



FEHLING scharen (ringgreep-, micro- en buisschacht-scharen)



Dit instrument c.q. medisch hulpmiddel wordt niet-steriel geleverd. Voor gebruik dient het te worden voorbereid voor hergebruik. Voorafgaand aan de voorbereiding voor hergebruik dient het instrument overeenkomstig de RKI-richtlijnen (niet-kritisch/semi-kritisch/kritisch A/B/C) aan een risicobeoordeling te worden onderworpen.

Scharen (ringgreep-, micro- en buisschacht-scharen) mogen uitsluitend door deskundig medisch personeel gebruikt, voor hergebruik voorbereid en afgevoerd worden!

Scharen zijn voor hergebruik bedoeld.

1) Beoogd gebruik

Scharen zijn bedoeld voor het scherp en stomp scheiden van weefsels of hulpstoffen. Microscharen zijn bedoeld voor het scherp of stomp scheiden van uitsluitend fijne weefselstructuren.

Aanvullende informatie met betrekking tot het beoogde gebruik

Gebruiksduur: scharen (ringgreep-, micro- en buisschacht-scharen) zijn bedoeld voor tijdelijk gebruik.

Toepassingsgebied: scharen worden gebruikt bij alle patiënten, bij wie weefsels of hulpstoffen scherp of stomp gescheiden moeten worden.

Gebruikersprofiel: scharen mogen uitsluitend door medisch opgeleid personeel (bijv. medisch specialist) worden gebruikt.

Gebruiksomgeving: scharen worden uitsluitend onder gecontroleerde omgevingscondities (bijv. OK) gebruikt.

2) Indicaties

Behandelmethode, waarbij weefsels of hulpstoffen (ringgreep- en buisschacht-scharen) resp. uitsluitend fijne weefselstructuren (microscharen) (stomp of scherp) gescheiden moeten worden.

3) Contra-indicaties

Gecontra-indiceerd zijn alle toepassingen die niet te verenigen zijn met de fysieke en/of mechanische eigenschappen van het individuele schaarmodel. Er bestaan geen algemeen geldende contra-indicaties voor het gebruik van scharen.

Niettemin dient rekening te worden gehouden met verhoogde risico's die het gevolg kunnen zijn van de anatomische en fysiologische omstandigheden en het klinisch beeld van de patiënt.

4) Mogelijke bijwerkingen

In de medische literatuur worden de volgende bijwerkingen beschreven, die ook bij het beoogde gebruik van de instrumenten kunnen optreden:

- Infecties
- Wondgenezingsstoornissen
- Laesies van structuren (weefsels, zenuwen, vaten)



	Medische hulpmiddelen kunnen bijvoorbeeld chroom, nikkel en/of titanium bevatten. De gebruikte materialen zijn biocompatibel, maar kunnen allergische reacties of intoleranties veroorzaken.
--	--

5) Voor gebruik	
Scharen van FEHLING INSTRUMENTS worden niet-steriel geleverd en moeten voor het eerste gebruik en voor elk volgend gebruik door de gebruiker worden gereinigd en gesteriliseerd (zie 6) Voorbereiding voor hergebruik).	
	Voor elk gebruik dient een veiligheidscontrole te worden uitgevoerd. Hierbij dient u op scherpe randen, scheuren, breuken, mechanische storingen en ontbrekende componenten te letten (zie 6) Voorbereiding voor hergebruik, onder "Onderhoud, controle en testen").
	Hanteer de scharen voorzichtig bij het bewaren, transporteren en reinigen! Voorkom stoten en puntbelastingen op de schaar om eventuele gevolgschade te voorkomen! Functionele delen niet overbelasten!
	Microscharen mogen alleen in speciaal hiervoor gemaakte containers worden bewaard en getransporteerd.
	Gebruik uitsluitend in perfecte staat verkerende en gesteriliseerde producten!

6) Voorbereiding voor hergebruik	
	Voor gebruik dient het medisch product voor hergebruik te worden voorbereid. Voorafgaand aan de voorbereiding voor hergebruik dient het aan de hand van de RKI-richtlijnen (niet-kritisch/semi-kritisch/kritisch A/B/C) aan een risicobeoordeling te worden onderworpen.
	De nationale wettelijke voorschriften, nationale en internationale normen en richtlijnen, alsmede de eigen hygiënevoorschriften voor de voorbereiding voor hergebruik dienen te worden nageleefd.
	Voor de voorbereiding voor hergebruik van de instrumenten die zijn gebruikt bij patiënten met de ziekte van Creutzfeldt-Jakob (CJD), vermoedelijke CJD of mogelijke varianten hiervan, dienen de toepasselijke nationale voorschriften te worden nageleefd.
	De instrumenten mogen uitsluitend door deskundig medisch personeel gebruikt, voor hergebruik voorbereid en afgevoerd worden.
	Instrumenten dienen tijdens opslag, transport en reiniging behoedzaam te worden behandeld! Voorkom stoten en puntbelastingen op instrumenten om eventuele gevolgschade te voorkomen! Functionele delen niet overbelasten!
	Microscharen mogen alleen in speciaal hiervoor gemaakte containers worden bewaard en getransporteerd.
	Houd buisschacht-scharen zo veel mogelijk gescheiden van het algemene instrumentarium.



	<p>Houd microscharen altijd gescheiden van het algemene instrumentarium en reinig deze zo mogelijk niet samen met andere instrumenten in het RDA.</p> <p>Bescherm microscharen tegen rondwervelen in de zeef om vervormingen/breuk te voorkomen. Gevaar voor verwonding!</p>
	<p>Reinig CERAMO[®]-instrumenten (herkenbaar aan hun zwart-bruine oppervlak) en instrumenten van titanium niet middels oxidatieve procedures (procedures met waterstofperoxide H₂O₂, bijv. Orthovario of Oxivario van Miele). De toepassing van deze procedures leidt na enige tijd door het afstoten van het titanium tot de vernietiging van titaniuminstrumenten of de titaniumhoudende CERAMO[®]-coating.</p> <p>Ook instrumenten met kunststof onderdelen mogen niet middels oxidatieve procedures worden gereinigd. Deze procedures leiden tot thermisch-oxidatieve veroudering van het materiaal, hetgeen in voorkomende gevallen niet door verkleuring of brosheid waarneembaar is.</p>
Begrenzungen bij voorbereiding voor hergebruik	Veelvuldig voorbereiden voor hergebruik heeft geringe invloed op deze instrumenten. Het einde van de levensduur van het product wordt normaliter bepaald door slijtage en beschadiging tijdens het gebruik (bijv. beschadigingen, niet-leesbare markeringen, functionele storingen - zie ook "Onderhoud, controle en testen").
Algemene informatie over voorbereiding voor hergebruik	<p>Vorbereitung voor hergebruik is gebaseerd op een gevalideerde procedure. Alle genoemde reinigingsstappen (handmatige voorreiniging, machinale/handmatige reiniging, handmatige desinfectie en sterilisatie) werden met de respectievelijk aangegeven parameters en zoals vermeld onder "Gevalideerde procedure" gevalideerd. Ter validering werden de aanbevolen middelen voor voorbereiding voor hergebruik aangewend (reinigingsmiddel: Neodisher[®] MediClean forte (Dr. Weigert); desinfectiemiddel: Korsolex[®] med AF (Bode Chemie GmbH)). Voor de reiniging wordt zowel water van drinkwaterkwaliteit als volledig gedemineraliseerd water (DM-water, gedemineraliseerd, microbiologisch ten minste van drinkwaterkwaliteit) gebruikt.</p> <p>Machinale voorbereiding voor hergebruik verdient vanwege het betere en veiligere reinigingsresultaat de voorkeur boven handmatige reiniging.</p> <p>Bovendien kunnen onze instrumenten met andere beproefde en vrijgegeven chemicaliën, die door de fabrikant van de chemicaliën op grond van hun materiaalcompatibiliteit worden aanbevolen, worden gereinigd. Volg altijd de aanwijzingen van de fabrikant betreffende de concentratie, inwerktijd, temperatuur en verversing van de reinigings- en desinfectiemiddelen. Alle toepassingsrichtlijnen van de fabrikant van de chemische stof dienen strikt te worden nageleefd. Anders kan dit leiden tot zichtbare materiaalveranderingen of -schade, zoals corrosie, breuken of voortijdige veroudering.</p>
Eerste behandeling op de plaats van gebruik	<p>Voorreiniging: er dient te worden gezorgd dat onmiddellijk na het beëindigen van de procedure bloed-, weefsel- en medicijnresten met een wegwerp-/papieren doek van de instrumenten worden verwijderd en dat de instrumenten onmiddellijk aan machinale reiniging worden onderworpen. Na afloop van de eerste behandeling van de instrumenten dienen visuele inspecties te worden uitgevoerd om te verifiëren of de instrumenten compleet zijn.</p> <p>De instrumenten moeten op zodanige wijze van de plaats van gebruik naar de plaats van voorbereiding voor hergebruik worden getransporteerd dat noch de gebruiker, noch derden, noch het milieu, noch de medische</p>



	<p>hulpmiddelen in gevaar komen of beschadigd worden (plaatsing in gesloten, lekvrije containers en - indien nodig - gebruik van beschermkappen).</p>								
Vorbereiding voor reiniging	<p>Aanbevolen wordt, de instrumenten onmiddellijk na gebruik voor te bereiden voor hergebruik, daar opgedroogde resten op moeilijk bereikbare plaatsen slechts moeilijk te verwijderen zijn. Leg de instrumenten niet in NaCl-oplossingen (anders kan corrosie door gaatjes of spanningsscheurtjes ontstaan).</p> <p>Instrumenten die tijdens het gebruik met elkaar zijn verbonden, moeten vóór reiniging weer in hun oorspronkelijke staat worden gedemonteerd.</p>								
Demontage	Zie 10) Demontage								
Handmatige voorreiniging	<p><u>Gevalideerde procedure:</u></p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 40%;">Uitrusting:</td> <td>Wastafel</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Zachte borstel</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Waterdrukpistool (of dergelijke)</td> </tr> <tr> <td>Reinigingsmiddel:</td> <td>Neodisher® MediClean forte (Dr. Weigert)</td> </tr> </table> <p><u>Procedure/parameters:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Spoel instrumenten indien mogelijk in gedemonteerde toestand onder stromend koud water (drinkwaterkwaliteit, <40°C) af tot alle zichtbare verontreinigingen zijn verwijderd. Hardnekkig vuil dient met een zachte borstel (niet met een staalborstel) te worden verwijderd. • Holle ruimten, spleten, sleuven en lumina dienen met behulp van een waterdrukpistool (of dergelijke) intensief (>10 seconden) met koud water (drinkwaterkwaliteit, <40°C) te worden gespoeld. • Leg de producten gedurende 10 - 30 minuten in een oplossing van 0,5 - 2% Neodisher® MediClean forte en water (drinkwaterkwaliteit, <40°C). • Gebruik uitsluitend goedgekeurde oplossingen van een reinigingsmiddel, dat geen proteïnefixerende werking heeft. Hierbij dienen de instructies van de fabrikant van het reinigings- en desinfectiemiddel te worden nageleefd. • Zorg dat alle delen van het instrument in contact komen met de oplossing. • In voorkomende gevallen worden bewegende delen van het instrument in het reinigingsbad heen en weer bewogen. • Verwijder tijdens de inwerktijd grove verontreinigingen met behulp van een geschikte borstel (geen staalborstel!). • Spoel de instrumenten gedurende 1 minuut met koud gedemineraliseerd water af (zie "Algemene informatie over voorbereiding voor hergebruik") en beweeg in voorkomende gevallen bewegende delen van het instrument heen en weer. 	Uitrusting:	Wastafel		Zachte borstel		Waterdrukpistool (of dergelijke)	Reinigingsmiddel:	Neodisher® MediClean forte (Dr. Weigert)
Uitrusting:	Wastafel								
	Zachte borstel								
	Waterdrukpistool (of dergelijke)								
Reinigingsmiddel:	Neodisher® MediClean forte (Dr. Weigert)								
Reiniging/ desinfectie	<p>Indien mogelijk dient de voorkeur te worden gegeven aan een reinigings-/ desinfectieapparaat dat voldoet aan DIN EN ISO 15883 en gebruik maakt van thermische desinfectie.</p>								




Reiniging: machinaal	<p>Voorkom dat instrumentenzeven en wastrays worden overbevuuld – gebruik uitsluitend geschikte instrumentdragers.</p> <p>Let er met name op dat bij het in de zeef plaatsen en uit de zeef verwijderen van de instrumenten de punten hiervan niet in het rooster vast komen te zitten.</p> <p><u>Gevalideerde procedure:</u></p> <p>Uitrusting: Reinigings- en desinfectieautomaat G 7835 CD (Miele) / PG 8535 (Miele)</p> <p>Reinigingsprogramma: Des-Var-TD (G 7835 CD)</p> <p>Reinigingsmiddel: Neodisher® MediClean forte (Dr. Weigert)</p> <p><u>Vorbereiding:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Instrumenten met gewrichten dienen zodanig in het apparaat te worden geplaatst dat de scharnierpunten geopend c.q., indien mogelijk, gedemonteerd zijn en het water uit de holten en blinde gaten kan lopen. • Ontspan in voorkomende gevallen de veren • Let erop dat alle holle ruimten ook inwendig volledig kunnen worden uitgespoeld. • Let erop dat er geen spoelschaduwen ontstaan. • Koppel de luer-verbindingen van de instrumenten, indien aanwezig, aan het luer lock-spoelhulpstuk van het RDA. <p><u>Procedure/parameters:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • 3 minuten voorspoelen met koud water (drinkwaterkwaliteit, <40°C) • Legen • 10 minuten bij 55°C reinigen met een oplossing van 0,5 - 2% Neodisher® MediClean forte in water (drinkwaterkwaliteit) • Legen • 2 minuten spoelen met water (drinkwaterkwaliteit, <40°C) • Legen • 1 minuut spoelen met koud gedemineraliseerd water (<30°C) • Legen • 5 minuten thermodesinfectie met gedemineraliseerd water (>90°C) • 30 minuten drogen (90°C) <p>Onderzoek na de machinale reiniging vooral holten en blinde gaten etc. op zichtbare vervuiling. Herhaal de cyclus indien nodig, of reinig het instrument handmatig.</p>
Reiniging: handmatig	<p><u>Gevalideerde procedure:</u></p> <p>Uitrusting: Wastafel Zachte borstel Waterdrukpistool (of dergelijke)</p> <p>Reinigingsmiddel: Neodisher® MediClean forte (Dr. Weigert)</p>






<p>Onderhoud, controle en testen:</p>	<p>Voor instrumenten met beweegbare componenten, die aan belasting middels wrijving worden blootgesteld (bijv. gewrichten), moet een instrumentolie op basis van paraffine/witte olie (overeenkomstig de geldende Europese resp. Amerikaanse farmacopee), die biocompatibel, stoomsteriliseerbaar en stoomdoorlatend is, worden opgebracht. Dergelijke locaties kunnen aanvullend zijn gemarkeerd met een dienovereenkomstig symbool van een oliekannetje. Instrumenten mogen niet worden behandeld met verzorgingsproducten die siliconen bevatten. Deze kunnen tot stroefheid leiden en het effect van stoomsterilisatie in twijfel trekken.</p> <p>Voor elk gebruik dient een veiligheidscontrole van de instrumenten te worden uitgevoerd. Hierbij dient op scherpe randen, scheuren, breuken, mechanische storingsen en ontbrekende componenten te worden gelet.</p> <p>Controleer instrumenten met bewegende delen op bewegingsvrijheid (voorkom overmatige speling). Controleer alle vergrendelingsmechanismen.</p> <p>Controleer alle instrumenten visueel met een loeplamp op beschadigingen en slijtage.</p> <p>Let met name op de kritische punten op bewegende delen en in het werkgebied.</p> <p>Defecte of beschadigde instrumenten, of instrumenten waarvan markeringen niet meer leesbaar zijn, dienen te worden uitgesorteerd en voordat zij aan de fabrikant worden geretourneerd te worden gereinigd en gedesinfecteerd. Reparaties mogen uitsluitend door de fabrikant of door de fabrikant gemachtigde werkplaatsen worden uitgevoerd. Bij de fabrikant is een bevestigingsformulier voor deze procedure verkrijgbaar.</p> <p>Onherstelbare instrumenten dienen overeenkomstig de ziekenhuispraktijk als metaalschroot te worden afgevoerd. Hierbij dient er, met name bij chirurgische instrumenten met punten of scherpe randen, op te worden gelet dat zij veilig worden opgeborgen in een gesloten, steek- en breukbestendige wegwerpverpakking. Gebruik geen beschadigde instrumenten!</p>
<p>Verpakking</p>	<p>Afzonderlijk verpakt: overeenkomstig normen uit de reeks DIN EN 868, DIN EN ISO 11607 en DIN 58953.</p> <p>Als set verpakt: plaats de instrumenten in de hiervoor bestemde trays of een universele sterilisatietray. Voor het verpakken van de trays dient een geschikte procedure te worden gebruikt.</p>
<p>Sterilisatie</p>	<p>Stoomsterilisatie in gefractioneerde vacuümprocedure in een apparaat dat voldoet aan DIN EN 285 en DIN EN ISO 17665. Om vlekvorming en corrosie te voorkomen, moet de stoom vrij van vreemde bestanddelen zijn. De aanbevolen grenswaarden van de bestanddelen voor voedingswater en dampcondensaat zijn vastgelegd middels DIN EN 285.</p> <p><u>Gevalideerde procedure:</u></p> <p>Uitrusting: Tuttnauer-autoclaaf, type B 3870 EHS / Lautenschläger ZentraCert</p> <p><u>Procedure/parameters:</u></p> <p>Cyclustype: 3 voorvacuümfases</p> <p>Sterilisatietemperatuur: 132 – 134°C</p> <p>Houdtijd: 4 – 5 min.</p> <p>Droogtijd: 20 min.</p>



	Bij het steriliseren van meerdere instrumenten in een sterilisatiecyclus mag de maximale belading van de sterilisator niet worden overschreden (zie informatie van de fabrikant van het apparaat).
Opslag	Overeenkomstig § 4 MPBetreibV (verordening gebruikers van medische hulpmiddelen) en normen uit de reeks DIN EN 868, DIN EN ISO 11607 en DIN 58953. Instrumenten dienen droog, bij kamertemperatuur, schoon, beschermd tegen beschadiging en mechanische invloeden te worden opgeslagen (vermijd condensatie, beschadigingen). Bewaar instrumenten, indien van toepassing, altijd in niet-gespannen toestand. Dit voorkomt vroegtijdige vermindering van de veerspanning. Instrumenten dienen in een gesloten, lekvrije, steriele verpakking naar de plaats van gebruik te worden getransporteerd.
Verwijdering	Deze producten bestaan grotendeels uit staal of titanium. Voor verwijdering dienen deze te worden gereinigd. Verwijdering kan plaatsvinden op een locatie voor metaalschrootrecycling. Ter bescherming van werknemers dient ervoor te worden gezorgd dat eventueel aanwezige punten of scherpe randen worden beschermd.
Bovengenoemde instructies zijn door de fabrikant van het medische hulpmiddel geschikt bevonden ter voorbereiding van het hergebruik van het betreffende medische hulpmiddel. De instelling waar de instrumenten voor hergebruik worden voorbereid is er verantwoordelijk voor dat met behulp van de uitrusting, materialen en inzet van personeel van de afdeling voor voorbereiding voor hergebruik de gewenste resultaten worden bereikt. Hiervoor is normaliter validering en routinematige bewaking van de procedure vereist. Bovendien dient iedere afwijking van de hier verstrekte instructies door de instelling waar de instrumenten voor hergebruik worden voorbereid zorgvuldig op doeltreffendheid en mogelijke nadelige gevolgen te worden onderzocht.	
	Bij iedere wijziging aan het product of afwijking van deze gebruiksaanwijzing vervalt de aansprakelijkheid! Wijzigingen voorbehouden.

7) Configuratie en gebruik

Bij scharen wordt onderscheid gemaakt tussen ringgreep-, micro- en buisschacht-scharen. De vertakkingen bij de micro- en buisschacht-scharen zijn enerzijds recht en anderzijds bajonetvormig. Bij ringgreep-scharen zijn er zeven verschillende varianten van vertakkingen (recht, gebogen, kniehoek, zijwaarts gebogen, S-vormig gebogen, zijwaarts bajonetvormig gebogen en gehoekt). De vormen van de schaarbladen onderscheiden zich in volle en aangeslepen bladen, diverse hoeken (25°, 45°, 60°, 90°, 125° en 140°) en speciale schaarbladvormen zoals bijv. spits/stomp of spits/spits. De vorm van de snijkant kan recht, getand of golfvormig zijn. Bij de buisschacht-scharen wordt daarnaast nog onderscheid gemaakt tussen single action en double action.

	Gebruik uitsluitend in perfecte staat verkerende en gesteriliseerde producten!
	Voor het gebruik van de schaar dient te worden gewaarborgd dat het operatiegebied dienovereenkomstig is geprepareerd.
	Medische hulpmiddelen van ferromagnetische materialen mogen niet worden blootgesteld aan een magneetveld of elektromagnetische invloeden van buitenaf.



	Medische hulpmiddelen die metalen bevatten zijn elektrisch geleidend en mogen niet worden blootgesteld aan een stroombron of externe elektrische invloeden.
	De keuze van de schaar is afhankelijk van de anatomische en fysiologische omstandigheden en het toepassingsgebied. Hierbij dient erop te worden gelet, dat de gebruikte scharen over de juiste afmetingen en voldoende stabiliteit beschikken.
Tijdens het gebruik	
	Voorkom stoten en puntbelastingen! Gevaar voor verwonding!
	Gebruik ringgreep- en buisschacht-scharen alleen voor het scherp (met de snijkanten) of stomp (met de rug van het schaarblad) scheiden van weefsel. Geen materialen (bijv. draden) knippen! Gebruik voor het scheiden van materiaal of hulpstoffen (bijv. draden) uitsluitend materiaalscharen.
	Gebruik microscharen alleen voor het scherp (met de snijkanten) of stomp (met de rug van het schaarblad) scheiden van uitsluitend fijne weefselstructuren. Geen materialen (bijv. draden) knippen!
	Het volume en de stevigheid van het te scheiden weefsel of materiaal/hulpstof moet passen bij de constructie van de schaar! Vermijd overbelasting! De schaarbladen kunnen bij te sterke belasting plastisch vervormen en daardoor maken dat de schaar niet meer sluit op de manier die nodig is om goed te kunnen knippen. Gevaar voor verwonding!
	CERAMO [®] -oppervlakken bieden bescherming tegen slijtage, maar niet tegen plastische vervorming. Knippen van harde materialen leidt tot inkepingen in de schaar. Het materiaal dat bij het ontstaan van de inkeping naar de zijkant wordt gedrukt werkt als een afstandhouder tussen de snijkanten, waardoor de schaar niet meer goed kan knippen. Zorg dat de snijkanten bij het knippen loodrecht op het te knippen materiaal staan!
	Bescherm scharen met een inzet van hardmetaal (TC) met name tegen zijwaartse slag- en buiglasten, om de kans op breken tot een minimum te beperken.
	Houd microscharen ook aan de operatietafel altijd gescheiden van andere instrumenten!
	Spoel instrumenten tijdens de operatie steeds weer door via de luer-lock-aansluiting, om te voorkomen dat resten gaan aandroegen.

8) Vereiste accessoires

Voor het gebruik van de schaar zijn geen accessoires vereist.
Scharen zijn op zichzelf staande instrumenten en derhalve is geen combinatie met andere producten voorzien.

9) Montage

Montage van de schaar is niet noodzakelijk.



10) Demontage









Demontage van de schaar is niet noodzakelijk.

11) Meldingsplicht voor ernstige incidenten

De gebruiker is verplicht ernstige incidenten, die zich in verband met het medische hulpmiddel hebben voorgedaan, per e-mail aan vigilance@fehling-instruments.de of via het meldingsformulier onder <https://www.fehling-instruments.de/en/complaint/> aan de fabrikant, en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker is gevestigd, te melden.

Symbolen

Voor zover op het medische hulpmiddel, c.q. het etiket of de gebruiksaanwijzing van het medische hulpmiddel weergegeven, hebben de symbolen de volgende betekenis:

 Fabrikant:	 Volg de gebruiksaanwijzing	 Let op
 Artikelnummer	 Batchcode	 Serienummer
 CE-markering	 CE-markering	 Oliekannetje voor smeerpunten

Contact met de fabrikant

	FEHLING INSTRUMENTS GmbH & Co. KG Hanauer Landstr. 7A 63791 Karlstein/Duitsland Tel.: +49 (0) 6188-9574-40 Fax: +49 (0) 6188-9574-45 E-Mail: info@fehling-instruments.de www.fehling-instruments.de	
---	--	---